

KONINKRIJK BELGIE.
-----ROYAUME DE BELGIQUE.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, de 6e december 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr "tot wijziging van het koninklijk besluit nr 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan", heeft de 14e december 1982 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 6 décembre 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° "portant modification de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions pé- cuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit", a donné le 14 décembre 1982 l'avis suivant :

Daar de Eerste Minister in zijn brief van 6 december 1982 waarbij hij het ontwerp voor advies voorlegt, op spoed aandringt, heeft de Raad van State zich tot een kort onderzoek van het ontwerp beperkt. Dat onderzoek heeft tot de hiernavolgende opmerkingen geleid.

1. In het ontwerp wordt het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs en het koninklijk besluit van dezelfde datum houdende toekenning van een toelage voor overwerk aan sommige leden van datzelfde personeel gewijzigd of aangevuld; dat geldt met name voor de artikelen 3, 4 en 6. Zulks gebeurt echter door middel van wijziging of van aanvulling van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 april 1982. Wetstechnisch verdient het de voorkeur de koninklijke Besluiten van 15 april 1958 direct te wijzigen.

Ingevolge deze opmerking zal ook het opschrift van het ontwerp moeten worden aangepast, door er ook de twee voornoemde koninklijke besluiten van 15 april 1958 in op te nemen.

2. Om te vermijden dat men zich moet afvragen of wordt bedoeld op artikel 7 van het koninklijk nr 63 van 20 juli 1982 dan wel op artikel 7 van het koninklijk besluit van 15 april 1958, stelle men artikel 1 als volgt :

"Artikel 1.

Artikel 1, laatste lid, van ... wordt vervangen door het volgende lid :

"Behalve artikel 7 is dit besluit niet van toepassing... (dan verder zoals in het te vervangen lid)".

3. De inleidende zin van artikel 2 stelle men als volgt:
" In artikel 2, § 2, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:".

Vervolgens schrijve men :

"1° in c) worden tussen de woorden "het bedrag" en de woorden
"hoger is dan" de woorden "gelijk is aan of" ingevoegd;

2° het lid wordt aangevuld als volgt :

(dan de d) en de e) van artikel 2, § 2, van het ontwerp)".

4. Onder e) van paragraaf 2 van hetzelfde artikel voege men na het woord "ambt" de woorden "in het onderwijs met volledig leerplan" of "in het onderwijs met volledig of met beperkt leerplan" in, al naar de bedoeling. In diezelfde tekst onder e) vervange men het woord "hij" door het woord "het".

5. De eerste onder 4. gemaakte opmerking geldt ook voor artikel 3, § 2, f).

6. Artikel 3, § 2, mag beperkt worden tot een aanvulling (direct in het koninklijk besluit van 15 april 1958 : zie onder 1.) met e) en f).

7. In artikel 6 moet het woord "inzonderheid" geschrapt worden.

8. In artikel 7, § 2, begrijpt men de zin niet van het woord "evenwel". Zodanige term wijst immers op een afwijking van hetgeen voorafgaat, terwijl blijkens het verslag aan de Koning juist gelijkstelling is bedoeld.

.../...

9. Men kan zich afvragen of alle artikelen die krachtens artikel 8 retroactief in werking zouden treden, wel onverdeeld en in alle hypothesen gunstig uitvallen voor welk personeelslid ook. Om elke twijfel uit te sluiten, verdient het de voorkeur artikel 8 als volgt te redigeren :

"Artikel 8.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van het schooljaar 1982-1983. De bepalingen van het besluit die rechten van personeelsleden verminderen, treden ten aanzien van deze personeelsleden eerst op 1 januari 1983 in werking".

Le Premier Ministre ayant insisté dans sa lettre du 6 décembre 1982 sur le caractère urgent du projet, le Conseil d'Etat a dû se borner à un examen sommaire de celui-ci. Cet examen l'a amené à formuler les observations qui suivent.

1. Le projet, notamment en ses articles 3, 4 et 6, modifie ou complète l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique et l'arrêté royal de même date qui accorde à certains membres de ce même personnel une allocation pour surcroît de travail.

Il procède toutefois par voie de modifications ou d'ajouts apportés à l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982. Du point de vue de la technique législative il est préférable d'opérer par modification directe des arrêtés royaux du 15 avril 1958 précités.

Suite à cette observation, il y aura lieu d'adapter l'intitule du projet en y mentionnant également les deux arrêtés royaux du 15 avril 1958 en question.

2. Pour que l'on ne soit pas amené à se demander si c'est l'article 7 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 ou l'article 7 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 qui est visé, il conviendrait de rédiger l'article 1er comme suit :

"Article 1er.-

L'article 1er, dernier alinéa, de ... est remplacé par l'alinéa suivant :

"A l'exception de l'article 7, le présent arrêté ne s'applique pas ... (suite comme dans l'alinéa à remplacer)".

3. La phrase liminaire de l'article 2 devrait être libellée comme suit :

"A l'article 2, § 2, alinéa 1er, du même arrêté sont apportées les modifications suivantes : ".

Pour le surplus, il convient d'écrire :

"1° au c) les mots "égal ou" sont insérés entre les mots "le montant est" et "supérieur à ";

2° l'alinéa est complété comme suit :
(suivent les d) et e) de l'article 2, § 2, du projet)".

4. Sous e) du paragraphe 2 du même article il y a lieu d'insérer après les mots "fonction non exclusive" les mots "dans l'enseignement de plein exercice" ou les mots "dans l'enseignement de plein exercice ou à horaire réduit", selon l'intention du Gouvernement. Dans le même texte sous e) on remplacera dans la version néerlandaise le mot "hij" par "het".

5. L'observation formulée au point 4 s'applique également à l'article 3, § 2, f).

6. L'article 3 § 2, peut se réduire à une disposition qui complète (directement l'article 4 de l'arrêté royal du 15 avril 1958: voyez sous l) par un e) et un f).

7. A l'article 6 du projet, il y a lieu de supprimer le mot "notamment".

8. A l'article 7, § 2, on n'aperçoit pas quelle est la portée du mot "toutefois". Normalement cet adverbe annonce une dérogation à ce qui précède, alors que, selon le rapport au Roi, c'est précisément une assimilation qui est visée.

9. On peut se demander si tous les articles qui, en vertu de l'article 8, entreraient en vigueur avec effet rétroactif sont bien, sans distinction et en toute hypothèse, favorables à tout membre du personnel. Pour exclure toute possibilité de doute, il est recommandé de rédiger l'article 8 de la manière suivante :

"Article 8.-

Le présent arrêté produit ses effets à partir de l'année scolaire 1982-1983. Les dispositions de l'arrêté qui réduisent les droits de certains membres du personnel n'entrent en vigueur à l'égard de ceux-ci que le 1er janvier 1983".

De kamer was samengesteld uit	La chambre était composée de
de Heren : G. BAETEMAN,	kamervoorzitter,
Messieurs :	président de chambre,
J. NIMMEGEERS,	staatsraden,
J. BORRET,	conseillers d'Etat,
G. VAN HECKE,	assessoren van de
F. DE KEMPENEER,	afdeling wetgeving,
	assesseurs de la
	section de législation,
Mevrouw : S. VAN AELST,	toegevoegd griffier.
Madame :	greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BORRET.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VERHULST, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BORRET.

Le rapport a été présenté par M. H. VERHULST, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

S. VAN AELST.

G. BAETEMAN.